

un contrôle du FMI, ce qui les met dans une situation difficile. Le FMI demande qu'ils réduisent leurs importations de façon à pouvoir payer leurs dettes. Et le GATT leur demande presque exactement le contraire: c'est-à-dire d'abaisser leurs barrières tarifaires. Il est évident que certaines négociations seraient utiles.

Voilà pour l'image globale. Parlons maintenant des relations entre le Canada et les États-Unis.

On a tellement parlé des nombreuses similarités et des subtiles différences qui existent entre nos deux peuples que vous pourriez sûrement les énumérer aussi bien que moi. Nous avons tellement en commun qu'il nous est difficile de nous considérer comme des étrangers. Nos relations d'affaires sont les plus importantes au monde. Vous êtes non seulement notre plus important client, mais nous sommes aussi le vôtre. Et si la province de l'Ontario était comptée séparément, elle serait votre deuxième plus important client.

Et pourtant, comme vous le savez, nos relations ont connu des hauts et des bas. La plupart de nos problèmes sont mineurs, localisés et temporaires, et ils sont le fruit des heurts qu'entraînent inévitablement notre proximité et le volume des affaires conclues chaque jour entre nos deux pays. Mais nos relations ont connu de véritables "creux", habituellement causés par les politiciens.

Vous avez eu votre "54-40 ou la guerre", par exemple, et nous avons eu notre "Rien à faire avec les Yankees." Plus récemment, vous avez eu la Doctrine Nixon et nous avons eu la "Troisième option" - un effort du précédent gouvernement pour éloigner le Canada des États-Unis.

L'effort a évidemment échoué. Les affaires ont de toutes façons continué à se développer, au point où vous absorbez maintenant les trois quarts de nos exportations. Mais la Troisième option a entraîné une période de méfiance outre frontière, d'ailleurs suivie de créations nationalistes comme l'Agence d'examen de l'investissement étranger (la FIRA) et le Programme énergétique national.

Nous avons mis fin à cette période.

Le nouveau gouvernement que je représente a été élu au Parlement par une majorité sans précédent. Plusieurs facteurs ont contribué à cette victoire écrasante, mais l'un d'eux a été l'engagement de Brian Mulroney de rétablir et de renforcer nos relations avec les États-Unis. Le Premier